



Dorthe Kvist

Grüne Stadttoasen

Gärtnerglück auf kleinstem Raum





London, New York, Melbourne, München und Delhi

Autor Dorthe Kvist

Gestaltung Sisterbrandt Designstue

Redaktion Dorte Einarsson

Für die deutsche Ausgabe:

Programmleitung Monika Schlitzer

Projektbetreuung Manuela Stern

Herstellungsleitung Dorothee Whittaker

Herstellungskoordination Claudia Rode

Herstellung Kim Weghorn

Covergestaltung Margret Hiebler

Bibliografische Information der Deutschen Bibliothek
Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation in der
Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische
Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar.

Titel der dänischen Originalausgabe:

Byhaven

© Lindhardt og Ringhof Forlag A/S, 2013

Ein Unternehmen von Egmont

www.lindhardtogringhof.dk

© der deutschsprachigen Ausgabe by

Dorling Kindersley Verlag GmbH, München, 2014

Übersetzung Michael Baumgartner

Lektorat Christine Ritter

Fotos im Innenteil:

Camilla Hey: S. 6, 64 (ganz rechts), 171 (oben rechts);

Jens Lindthe: S. 13 (unten rechts), 161; Tobias Kjølens: S. 165

Coverfotos:

Rückseite: Camilla Hey (2. Foto von links)

Alle anderen Fotos: Dorthe Kvist, Meltdesignstudio

ISBN 978-3-8310-2559-6

Printed and bound in Germany

Besuchen Sie uns im Internet

www.dorlingkindersley.de

Hinweis

Die Informationen und Ratschläge in diesem Buch sind von den Autoren und vom Verlag sorgfältig erwogen und geprüft, dennoch kann eine Garantie nicht übernommen werden.

Eine Haftung der Autoren bzw. des Verlags und seiner Beauftragten für Personen-, Sach- und Vermögensschäden ist ausgeschlossen.



INHALT

Vorwort 5

Der Garten in der Stadt 7

WIE MAN FLÄCHEN

IN DER STADT BEPFLANZT 15

Die Vorteile des grünen Lebens in der Stadt 16

Bevor Sie beginnen 20

Der Garten in Töpfen und Kästen –
so geht es 21

DRAUSSEN EINRICHTEN 29

Kinder im Grünen 33

Lampen aus Marmeladengläsern 35

Das Wohnzimmer ins Freie verlegen 36

Frischen Sie Ihre Gartenmöbel auf 39

Wohlfühlorte 41

Dosenlaternen 51

Der vertikale Garten 52

Inspiration für Geräte und Ausrüstung 55

DER KLEINE KÜCHENGARTEN 59

Pflanzen in 8–15 cm Erde 60

Pflanzen in 15–20 cm Erde 60

Pflanzen in 20–25 cm Erde 64

Pflanzen in 30–40 cm Erde 70

Essbare Blumen 76

Freche Früchte 79

Leckere Beeren 82

Inspiration für den kleinen Küchengarten 90

Der Kräutergarten im sechsten Stock 93

Der Garten auf dem Dach 94

DER KLEINE BLUMENGARTEN 99

Freche oder feine Farben 101

Pflanzsack 111

Der Garten an der Wand 113

Kletterpflanzen, Sträucher und Bäumchen 114

Das Blumenfest im fünften Stock 118

Pflanzen für schwierige Standorte 122

TRICKS UND TECHNIKEN

FÜR KLEINE WUNDER 125

Vermehrung 125

Töpfe aus Zeitungspapier und
Modezeitschriften 131

Schädlinge vermeiden 132

Kompost: von Abfall zu Gold 134

Instandhaltung des Stadtgartens 136

ÖKOANBAU, PERMAKULTUR

UND STREET-CRED 139

Anbau im Hochbeet 139

Selbstversorgung auf kleinem Raum 141

Vielfalt ist gut 143

Gründüngung – Vitamine für die Erde 145

Blumen und Gemüse in Harmonie 146

STADTGARTENPROJEKTE 151

Gemeinschaftsgärten 151

Dachgärten 156

Bienen in der Stadt 160

Hühner im Garten 165

Vogelhausdorf mit Insektenhotel 169

Pimp your pavement 170

Der Jahreslauf im Stadtgarten 174

Vorlagen 178







LAMPEN AUS MARMELADENGLÄSERN



Das braucht man

Marmeladengläser
Runde Etiketten in verschiedenen Größen
Klarlack zum Sprühen (matt)

So wird's gemacht

1. Etiketten in Grüppchen auf die Gläser kleben. Am schönsten wird's, wenn man verschiedene Größen und eine ungerade Anzahl nimmt.
2. Gläser auf eine Zeitung stellen. Dabei auf ausreichend Platz um die Gläser herum achten.
3. Die Gläser mit einer dünnen Schicht Klarlack besprühen, am besten mehrmals, bis sie mattiert aussehen. Nicht zu dick sprühen, sonst bilden sich Tropfen. Trocknen lassen.
4. Die Etiketten abziehen.
5. Die Gläser kann man eventuell auf eine flache Schale stellen und mit Blüten dekorieren.
6. Kerzen hineinstellen und den Sommerabend genießen!

INSPIRATION FÜR DEN KLEINEN KÜCHENGARTEN

Es gibt eine Fülle von Nutzpflanzen, die man im Balkonkasten anbauen kann. Besonders wichtig und auch praktisch sind Küchenkräuter, die täglich Ihre Mahlzeiten verfeinern. Viele Kräuter sind außerdem hübsch anzusehen, blühen schön und duften angenehm. Hier habe ich sie in drei Kästen angepflanzt.

Der **nordische Kasten** enthält Kräuter, die gut zu Fisch, Suppen und Saucen passen:

- Bronzefenchel
- Kerbel
- Kümmel

Der **Mittelmeerkasten** enthält Kräuter, die auf die Pizza, den Lamnbraten und andere Fleischgerichte gehören:

- Hochstamm-Rosmarin
- Salbei
- Thymian

Im **Dessertkasten** sind Pflanzen für die süße Küche wie Desserts, Cocktails und Kuchen:

- Stevia
- Schokoladenminze
- Kumquat



Der nordische Kasten, der Mittelmeerkasten und der Dessertkasten



Kumquat

Der **Cocktailkasten** ist voller Minze. Wenn Sie gern Mojitos oder Pfefferminztee trinken, brauchen Sie eine Menge Minze! Wählen Sie Ihre Lieblingsarten aus und pflanzen Sie sie einzeln in große Töpfe.

Der **Beerengarten**. Beeren kann man für Saft, Kuchen, Marmelade oder Gelee verwenden. Sie lassen sich ohne weiteres in Töpfen ziehen. Bauen Sie wie auf dem Bild gezeigt Erdbeeren, Hochstamm-Johannisbeeren und einem Säulenapfelbaum in Töpfen an.



Der Cocktailkasten



Der Beerengarten

Falls es Ihnen ein bisschen zu viel der Blütenpracht ist, können Sie Ihr Augenmerk auch einmal auf Blattformen und -farben richten. Grün ist nicht gleich Grün, es gibt Nuancen wie limettenartiges Gelbgrün, beinahe silbernes Graugrün, Blätter mit weichen Haaren, die wie Eselohren aussehen und auch so heißen. Es gibt Funkien und die Weidenblättrige Birne mit graugrünen Blättern wie am Olivenbaum. Andere Pflanzen heben sich durch eine rote, weinrote oder fast schwarze Blattfarbe ab. Da finden sich etwa Purpurglöckchen, September-Silberkerze und Schwarzer Schlangenbart.

Hier habe ich zur Inspiration verschiedene Blumengruppen zu Themen zusammengestellt. Sie können sich inspirieren lassen oder etwas ganz anderes auswählen – wichtig dabei ist nur, dass Sie Ihre Pflanzen nach den vorhandenen Bedingungen auswählen, denn so haben Sie die größten Erfolgserlebnisse.

PFLANZEN AM WEGESRAND

Es ist kein Geheimnis, dass ich Pflanzen am Wegesrand ganz toll finde, und wer meine Arbeit kennt, weiß, dass ich bei jeder sich bietenden Gelegenheit Wegesrand-Pflanzen einschmuggele. Diese Pflanzen wirken sowohl ungestüm als auch romantisch. Sie bringen die Natur direkt in Ihren Balkonkisten und erinnern an Sommersonne und warme Tage.

Wenn Sie den Kasten bepflanzen, sollten Sie darauf achten, dass alles wie zufällig platziert aussieht. Die Pflanzen sollten über die Kante fallen. Es soll überhaupt sehr natürlich aussehen, also bitte keine geraden Reihen. Hier habe ich einen Pflanzsack verwendet, der diesen Stil noch unterstreicht. Alle Wegesrand-Pflanzen haben gern viel Sonne.

Für Ihren Wegesrand im Balkonkasten können Sie verwenden:

- hellrote Bellis
- rosa Strand-Grasnelke
- lila Akelei
- hellrote Vergissmeinnicht
- weißes Gipskraut
- Staudenmohn in Weiß und Gelb
- Lupine
- Skabiose
- Schafgarbe
- Blutweiderich





Bellis



Vergissmeinnicht



Margerite



Diascia



Akelei



Mohn



Gipskraut



PARADIESE FÜR STADTGÄRTNER planen, pflanzen und gestalten

Mit Blumen Blickfänge schaffen,
frisches Obst und Gemüse ernten – das
alles ist auch auf kleinstem Raum möglich.



Anschauliche Schritt-für-Schritt-Anleitungen
und Praxistipps garantieren auch Anfängern
schnellen Erfolg beim urbanen Gärtnern.



Es findet sich immer ein Platz für nützliche
und dekorative Pflanzen! Lassen Sie sich
inspirieren und gestalten Sie Ihre kleine
Gartenoase mitten in der Stadt!



Besuchen Sie uns im Internet
www.dorlingkindersley.de

16,95 € [D] 17,50 € [A]
ISBN 978-3-8310-2559-6



9 783831 025596